

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

BUITENGEWONE ZITTING 1979

12 JUNI 1979

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van de gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, wat betreft Moeskroen, Komen en Vloesberg

(Ingediend door de heer Bertouille)

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

In het regeerakkoord schuilt een ernstige bedreiging voor de streek van Moeskroen-Komen en voor de gemeente Vloesberg.

Er zij op gewezen dat :

1<sup>o</sup> terwijl in de onmiddellijke fase vanaf de vorming van de Regering het toezicht op de gemeenten door de gewestelijke executieven wordt uitgeoefend, o.m. voor de gemeenten Moeskroen, Komen en Vloesberg, evenwel bepaald wordt dat die gemeenten op alle gebied zullen afhangen van de nationale regering;

2<sup>o</sup> in de voorlopige en onomkeerbare fase in de lijst van de aan de gewesten toegezwezen bevoegdheden bepaald wordt dat de organisatie van het administratieve toezicht aan de gewesten wordt toegekend behalve te Brussel en in de gemeenten met bijzonder taalstatuut.

Aangezien Moeskroen-Komen en Vloesberg in de gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken «taalgrensgemeenten» worden genoemd, wordt het toezicht over Moeskroen, Komen en Vloesberg aan de nationale regering toevertrouwd;

3<sup>o</sup> binnen een termijn van één jaar voorstellen zullen worden gedaan door een paritaire commissie, die zich in het bijzonder bezighoudt met Brussel-Hoofdstad en de gemeenten met bijzonder taalstatuut waaronder o.m. Moeskroen, Komen en Vloesberg.

Het verslag van de commissie zal met name handelen over de effectieve vertegenwoordiging van de gemeenschappen op gemeentelijk vlak (heeft men twee taalgroepen in de gemeenteraden op het oog ?), de werking van de culturele, onderwijs- en sociale diensten (moet er een splitsing van de scholen, speelpleinen, ziekenhuizen, of culturele cen-

**Chambre  
des Représentants**

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

12 JUIN 1979

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant les lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative en ce qui concerne Mouscron, Comines et Flobecq

(Déposée par M. Bertouille)

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

L'accord gouvernemental fait peser de lourdes menaces sur la région de Mouscron-Comines et sur la commune de Flobecq.

Il convient de rappeler que :

1<sup>o</sup> dans la phase immédiate, alors que, dès la constitution du Gouvernement, la tutelle sur les communes est effectuée par les exécutifs régionaux, pour les communes, entre autres, de Mouscron-Comines et Flobecq, il est prévu que ces communes relèveront, en tout domaine, du gouvernement national;

2<sup>o</sup> dans la phase transitoire et irréversible, dans la liste des compétences attribuées aux régions, il est prévu que l'organisation de la tutelle administrative est attribuée aux régions, sauf en ce qui concerne Bruxelles et les communes à régime linguistique spécial.

Mouscron-Comines et Flobecq étant, dans les lois linguistiques coordonnées en matière administrative, dénommées « communes de la frontière linguistique », la tutelle sur Mouscron, Comines et Flobecq est attribuée au gouvernement national;

3<sup>o</sup> dans un délai d'un an, des propositions seraient faites par un comité paritaire s'occupant particulièrement de Bruxelles-Capitale et des communes à régime spécial, dont notamment Mouscron, Comines et Flobecq.

Ce rapport de la commission traitera, notamment, de la représentation effective des communautés sur le plan communal (vise-t-on deux groupes linguistiques dans les conseils communaux ?), le fonctionnement des services culturels, scolaires et sociaux (le dédoublement des écoles, des plaines de jeux, des hôpitaux ou des maisons de la culture

tra komen?). Die oprichting van een paritaire commissie vervangt dus niet het nationale toezicht, dat alleszins bij de nationale regering blijft berusten.

Integendeel, de gemeenten Moeskroen, Komen en Vloesberg zouden op het gebied van administratie, onderwijs, culturele en sociale aangelegenheden, worden onderworpen aan bijkomende dwangmaatregelen die afgekeken zijn van die waaraan Brussel, de hoofdstad van ons land, onderworpen is.

Moeskroen en Komen hebben al laten weten dat er geen sprake van kan zijn dat die gemeenten, die de streek Moeskroen-Komen vormen, een apart gewest zouden worden.

Opdat die gemeenten volwaardig deel kunnen uitmaken van hun gemeenschap en van hun gewest, dienen zij dus in die gemeenschap en in het Waalse gewest beschouwd te worden zoals de overige gemeenten van het Franstalige gewest in ons land.

Het verdient derhalve aanbeveling dat voor die gemeenten de benaming « taalgrensgemeenten » wordt weggelaten en dat ze niet langer een bijzonder statuut ter bescherming van hun minderheid krijgen, want zulks geeft regelmatig aanleiding tot een volkomen onduldbare politieke koehandel.

Anderzijds heeft de gemeenteraad van Vloesberg ter vergadering van 5 april 1979 eenparig zijn beslissing van 3 juli 1972 bevestigd, waarbij de opheffing zonder meer van de taalfaciliteiten te Vloesberg geëist werd.

Ingeval het onderhavige wetsvoorstel wordt aangenomen, zou West-Henegouwen, dat de arrondissementen Doornik-Aat en Moeskroen omvat, inzake het gebruik der talen in bestuurszaken een volledig homogeen gebied worden en het zou in de toekomst niet meer aan politieke koehandel zijn blootgesteld.

Het is evenmin nodig nog langer een zgn. faciliteitenstelsel in stand te houden, dat nutteloze en kostelijke dwangmaatregelen oplegt, terwijl beloofd was dat het hier om een overgangsregeling zou gaan; een en ander zal Moeskroen, Komen en Vloesberg in staat stellen een optimaal onthaal te bieden aan diegenen die zich in de gemeente Komen vestigen.

devra-t-il être réalisé?). Cette création d'un comité paritaire ne remplace donc pas la tutelle nationale qui resterait, de toute façon, attribuée au gouvernement national.

Bien au contraire, les communes de Mouscron, Comines et Flobecq se verront imposer des mesures de contraintes supplémentaires sur les plans administratif, scolaire, culturel et social, mesures calquées sur Bruxelles, capitale du pays.

Mouscron et Comines ont fait savoir qu'il n'était pas question que ces communes, qui constituent la région de Mouscron-Comines, puissent devenir une région à part entière.

Dès lors, pour qu'elles puissent être, à part entière, de leur communauté et de leur région, il importe qu'au sein de cette communauté et de la région wallonne, elles soient considérées comme les autres communes de la région de langue française du pays.

Il convient, dès lors, en ce qui les concerne, que la dénomination « communes de la frontière linguistique » soit abandonnée et que ces communes ne soient plus dotées d'un régime spécial en vue de la protection de leur minorité, car ce régime spécial conduit régulièrement à des marchandages ou à des tentatives de marchandise tout à fait inadmissibles.

D'autre part, le conseil communal de Flobecq a confirmé à l'unanimité, au cours de sa séance du 5 avril 1979, sa délibération du 3 juillet 1972 réclamant la suppression pure et simple des facilités linguistiques à Flobecq.

Par l'adoption de la présente proposition de loi, le Hainaut occidental, regroupant les arrondissements de Tournai-Ath et Mouscron, deviendrait, en ce qui concerne l'emploi des langues en matière administrative, une région tout à fait homogène et qui ne pourrait plus, à l'avenir, faire l'objet d'aucun marchandise.

De plus, il n'est pas nécessaire qu'un régime dit à facilités, imposant d'inutiles et coûteuses contraintes, soit maintenu, alors qu'il avait été prévu qu'il serait transitoire, pour que Mouscron, Comines et Flobecq assurent à tous ceux qui viennent s'installer dans ces communes le meilleur accueil possible.

## A. BERTOUILLE

### WETSVOORSTEL

#### Artikel 1

In artikel 8, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken worden het 5<sup>o</sup> en het 7<sup>o</sup>, die betrekking hebben op de huidige gemeenten Moeskroen, Komen en Vloesberg, weggelaten.

Bijgevolg behoren de gemeenten Moeskroen, Komen en Vloesberg niet meer tot de gemeenten die in de voornoemde wettelijke bepalingen « taalgrensgemeenten » worden genoemd.

#### Art. 2

De Koning zal de overige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

22 mei 1979.

### PROPOSITION DE LOI

#### Article 1

Dans l'article 8, 1<sup>er</sup> alinéa, des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative les 5<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>, qui concernent les communes actuelles de Mouscron, Comines et Flobecq, sont supprimés.

En conséquence, les communes de Mouscron, Comines et Flobecq n'appartiennent plus aux communes dénommées « communes de la frontière linguistique » par les dispositions légales précitées.

#### Art. 2

Le Roi modifiera les autres dispositions légales et réglementaires pour les mettre en concordance avec les dispositions de la présente loi.

22 mai 1979.

A. BERTOUILLE  
P. MAISTRIAUX  
G. PIERARD